



H.M.S BOUNTY

«Mutiny on the Bounty» is one of the most chronicled sea stories in history. At the end of 1787 Lt. William Bligh, a seaman of considerable experience was sent to the Pacific in command of HMS Bounty, a merchantman converted by the Royal Navy for carrying breadfruit trees from Tahiti to the west Indies.

on the hull. The ship accommodated a crew of 45 and carried three boats, the famous 23th launch, a 20ft cutter, and a 16ft jolly boat. Admiralty records show that the ship's wooden sheathing boards protecting her hull below the waterline were removed when in dock and replaced with copper.

«Les mutinés du Bounty» est l'une des plus célèbres histoires de la marine mondiale. A la fin de 1787, le lieutenant William Bligh, marin d'une expérience considérable, reçut le commandement du HMS Bounty, navire marchand converti par la Royal Navy pour transporter des arbres à pain de Tahiti aux Antilles anglaises, et envoyé dans le Pacifique.

plants d'arbres à pain. Pour sa défense, le Bounty était équipé de quatre canons courts sur chariot de 4 livres plus dix canons pivotants d'une demi-livre montés sur la coque. Il avait un équipage de 45 hommes et portait trois embarcations, la célèbre chaloupe de 7 m, un canot de 6 m et un doris de 5 m.

Die «Meuterei auf der Bounty» ist eine der am häufigsten aufgezeichneten Seefahrtserzählungen der Geschichte. Ende 1787 wurde Lt. William Bligh, ein Seemann mit beträchtlicher Erfahrung, das Kommando über die Bounty übertragen und er wurde mit diesem Schiff in den Pazifik gesandt. Die HMS Bounty war ein von der Royal Navy umgebautes Handelsschiff, das Brotfruchtbaume von Tahiti zu den Westindischen Inseln transportieren sollte.

Admiralität gekauft und zur Änderung für den Transport von Brotfruchtbaum-Pflanzen nach Deptford gebracht. Für Verteidigungszwecke war das Schiff mit vier Kurzkannonen mit einer 4-Pfund-Lafette und zehn 1/2-Pfund-Schwenkkannonen auf dem Schiffsrumpf ausgerüstet. Das Schiff hatte eine Crew von 45 Personen und trug drei Boote, die berühmte 7-m-Barkasse, eine 6-m-Kutter und ein 5-m-Beiboot.

«Motin en la Bounty» es uno de los acontecimientos de la historia de la navegación sobre los que más se ha escrito. Al final de 1787 el capitán William Bligh, marino de notable experiencia, fue enviado al Pacífico al mando de la nave HMS Bounty, y buque mercante transformado por la Armada Real para el transporte del árbol del pan desde Tahiti a las Indias Occidentales.

defensa, se la equipó con cuatro cañones cortos de munición de 4 libras y diez cañones de puntería dirigitible para munición de media libra, que iban montados en el casco. La tripulación estaba constituida por 45 y llevaba tres botes, la famosa lancha de 7 m, una canoa de servicio de 6 m, y un chinchorro de 5 m.

Alla fine del 1787, il Luogotenente William Bligh, uomo di notevole esperienza di mare, fu invitato nel Pacifico a capo della nave Bounty, una nave mercantile trasformata dalla Marina Reale per trasportare alberi del pane da Tahiti alle Indie Orientali. Il 28 aprile 1789, quando la nave si trovava nelle vicinanze delle Isole dell'Amicizia, l'equipaggio si ammutinò contro l'autorità dispotica di Bligh.

di mare più famose della storia, noni da 4 libbre e da 10 cannoni orientabili da mezza libbra montati sullo scafo. La nave poteva ospitare un equipaggio composto da 45 uomini e disponeva di tre imbarcazioni, la famosa lancia da 7 m, un cutter da 6 m e una barchetta da 5 m.

«De muiterij op de Bounty» is een van de beroemdste verhalen uit de geschiedenis van de scheepvaart. Eind 1787 kreeg Luitenant William Bligh, een zeeman met grote ervaring, het commando over de HMS Bounty, een koopvaarderschip dat door de Royal Navy omgebouwd was om broodbomen te vervoeren van Tahiti naar West-Indië en dat naar de Stille Oceaan gezonden werd.

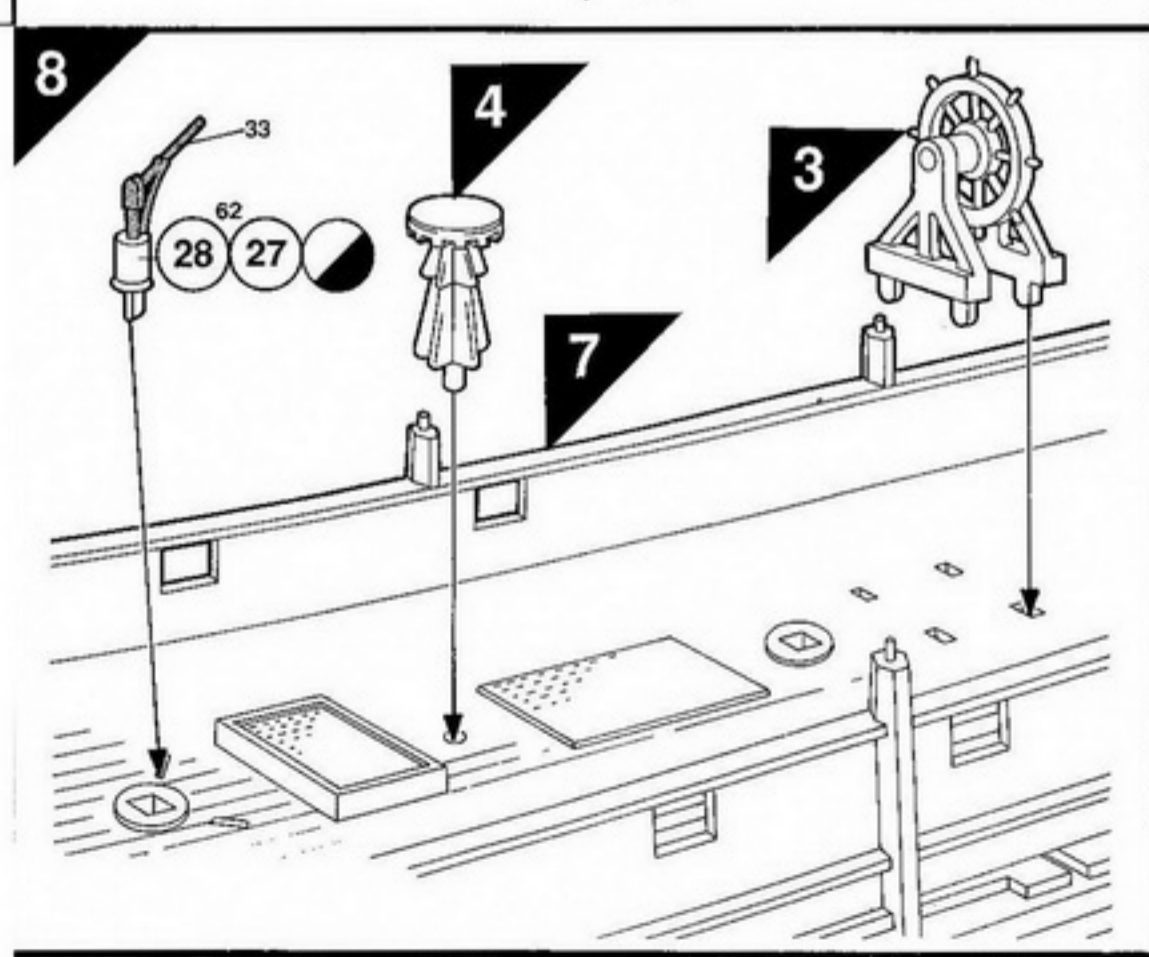
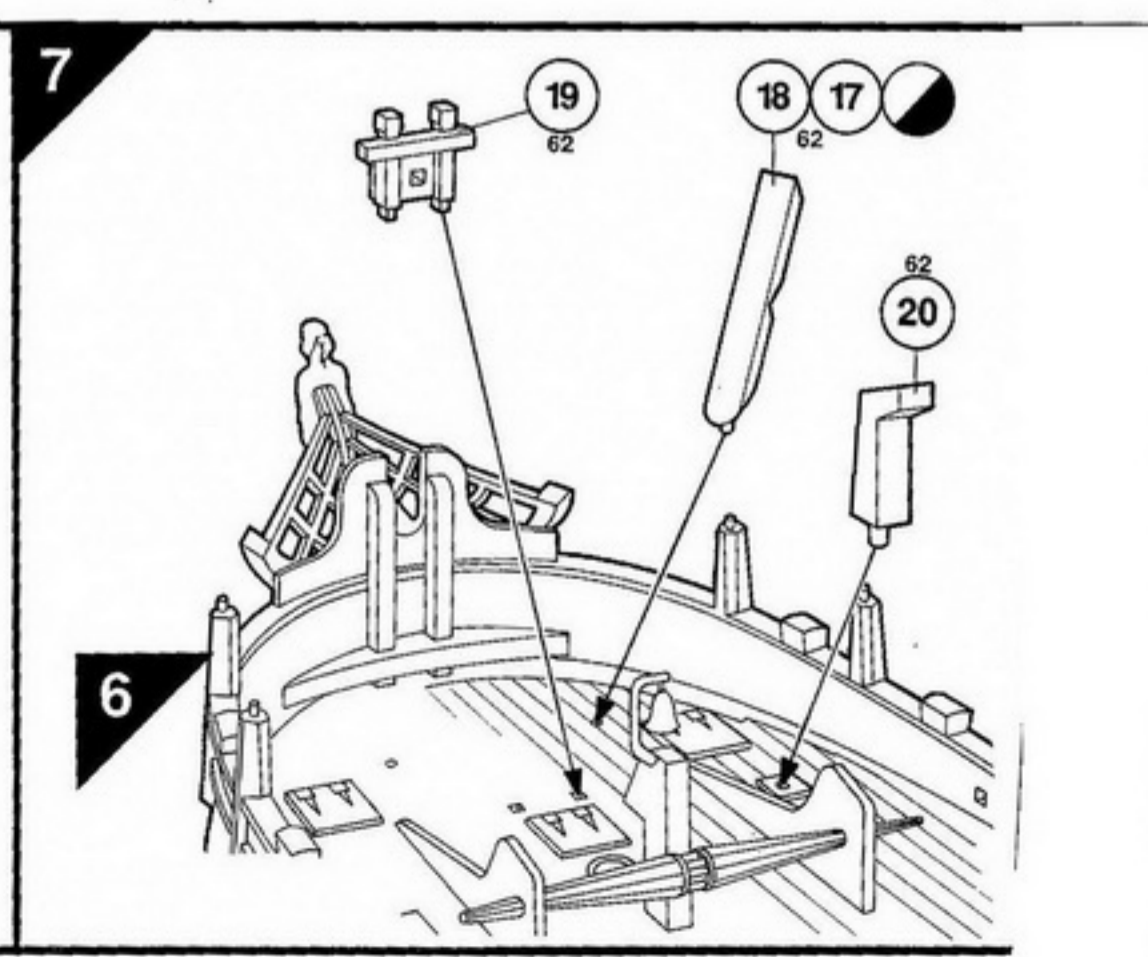
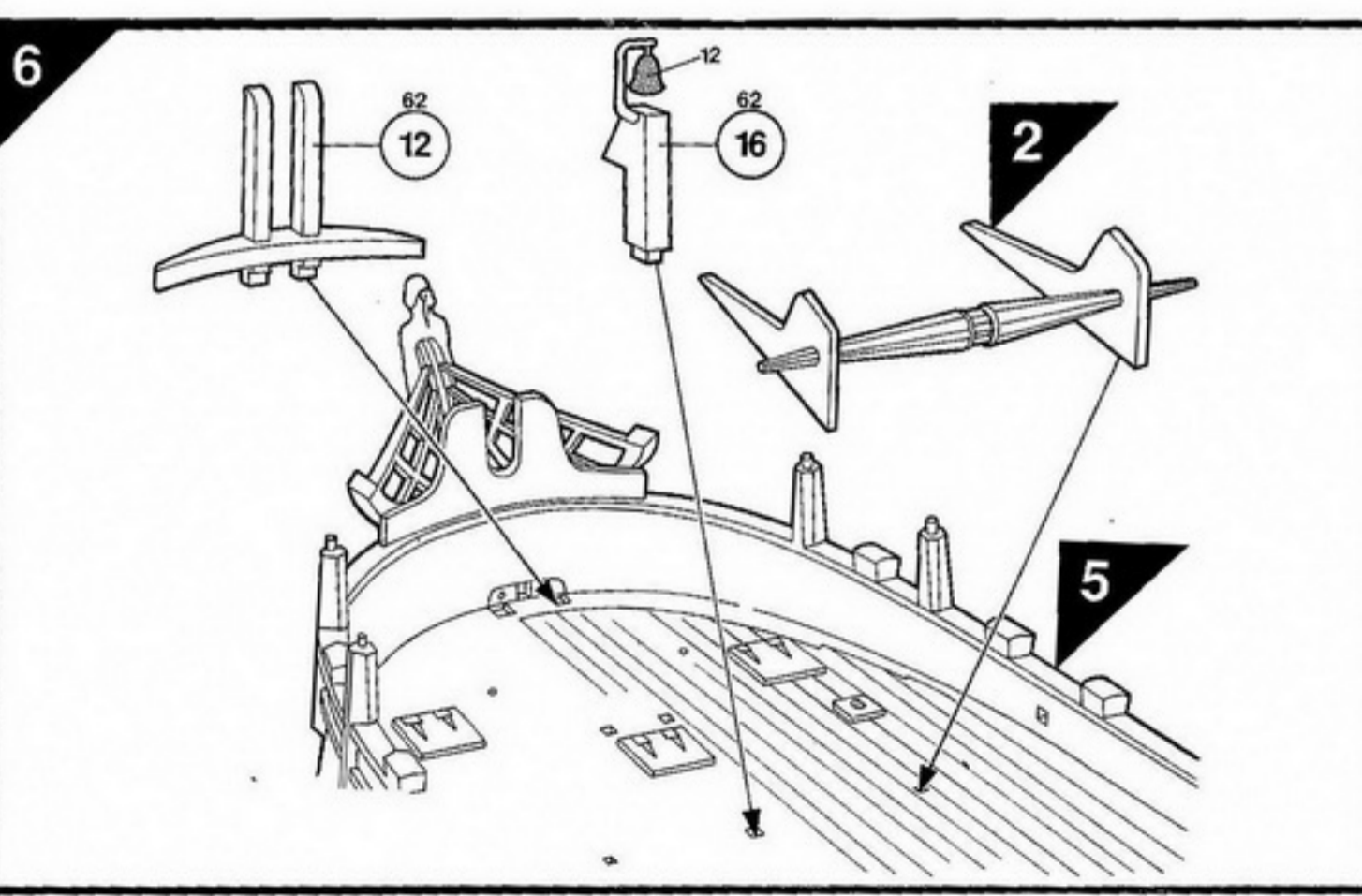
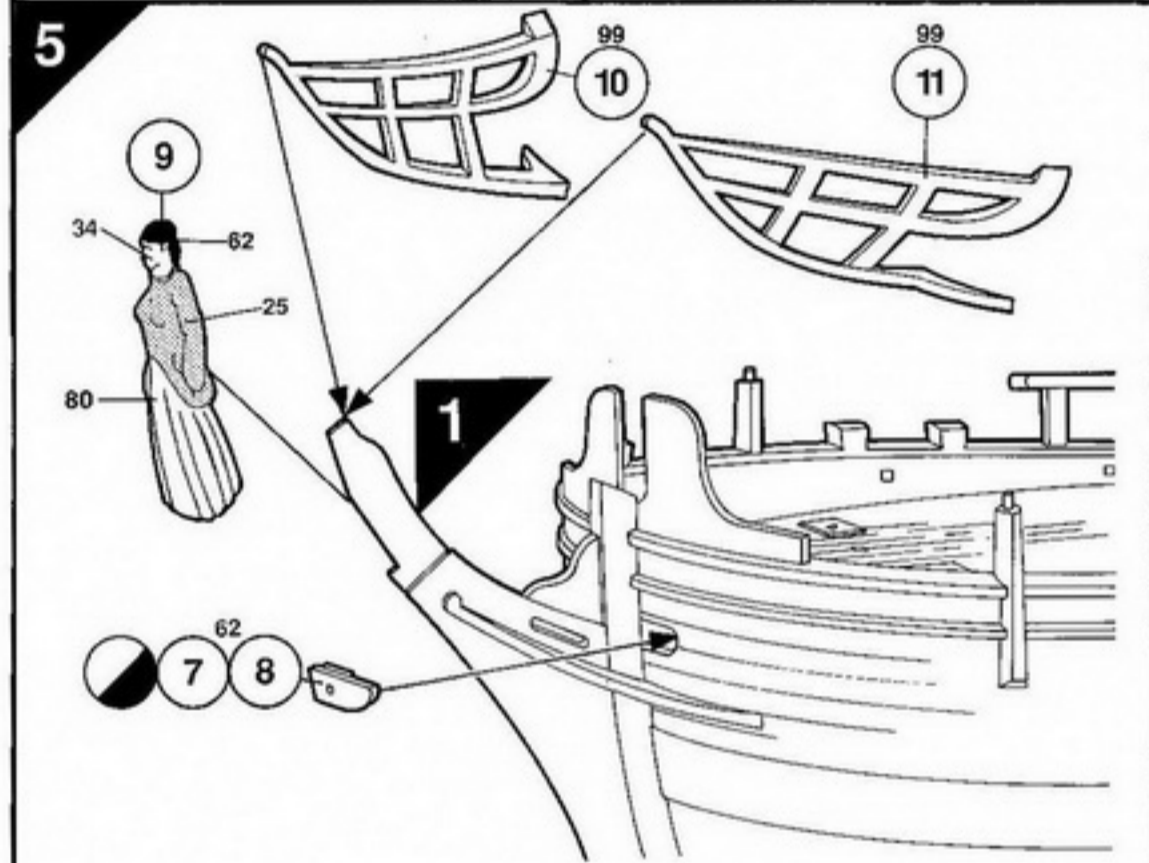
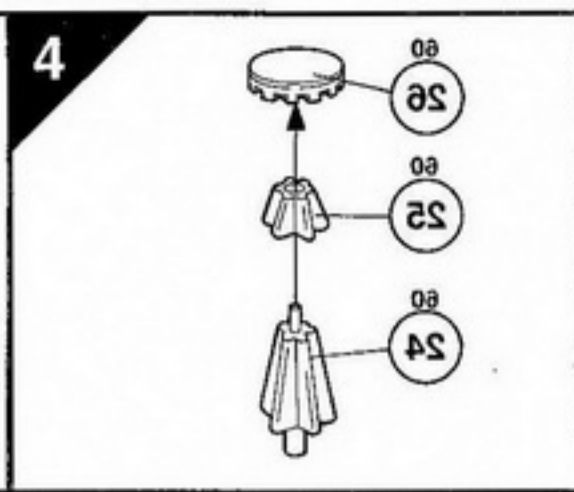
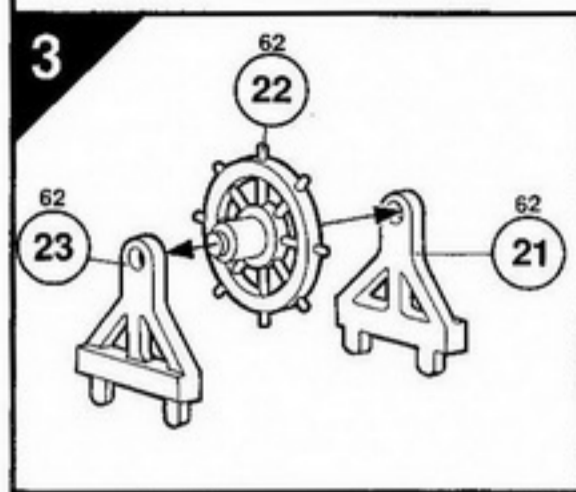
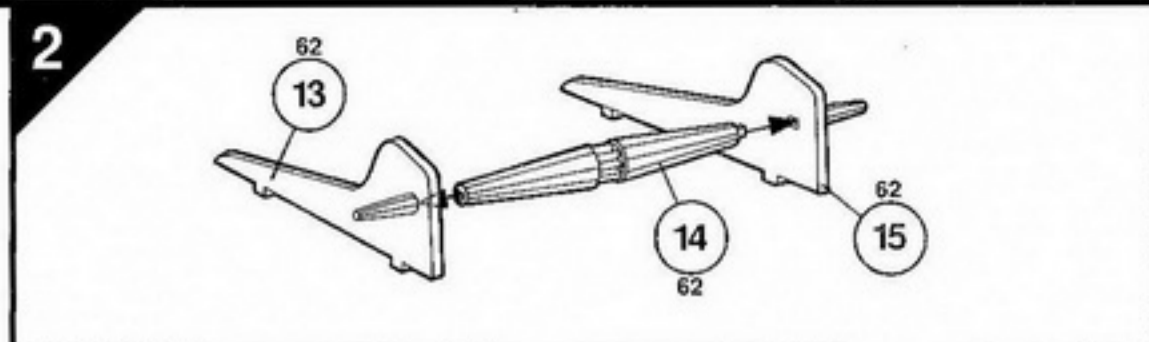
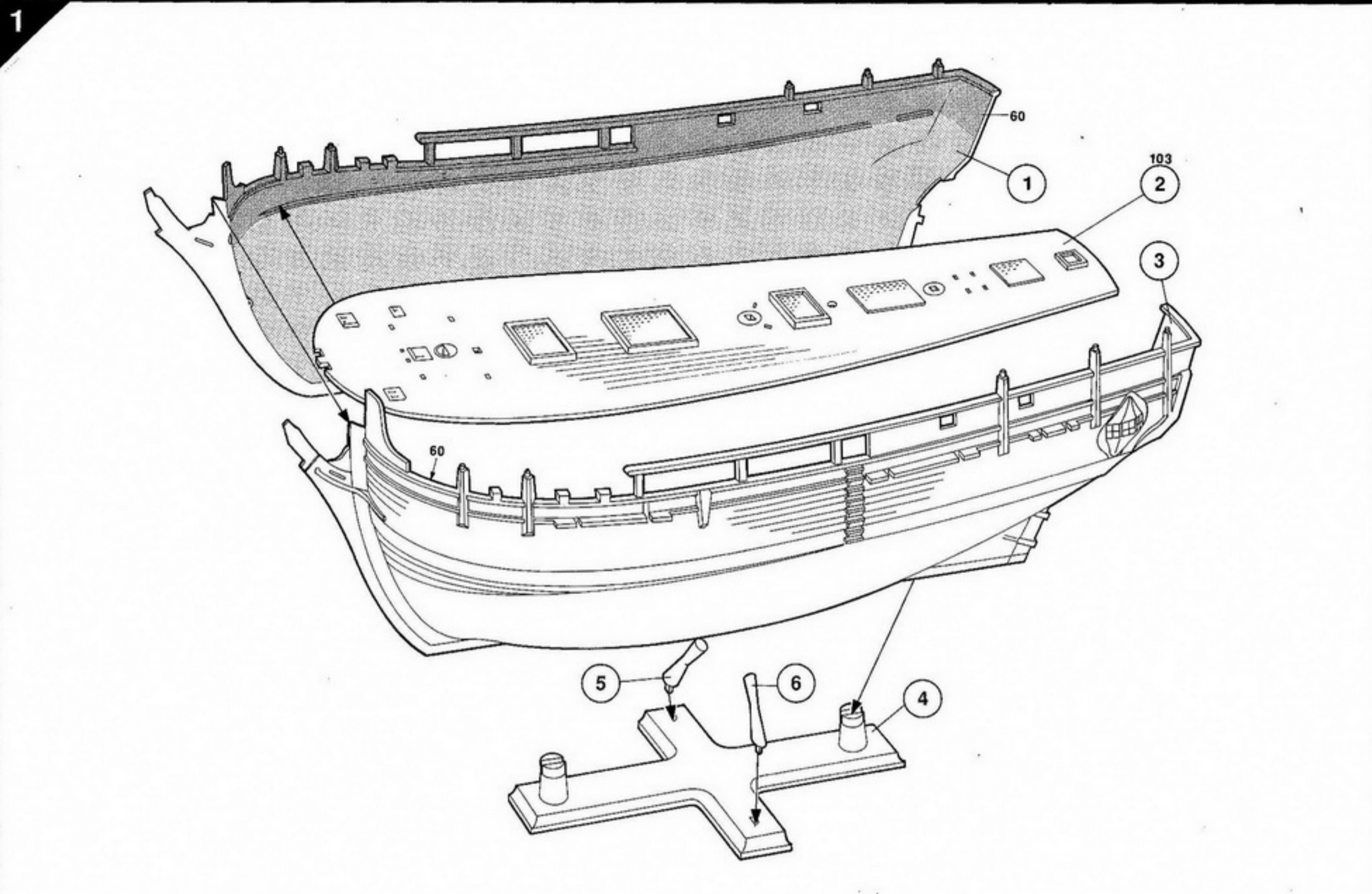
korte loop op slede en tien draaibare, op de romp gemonteerde 1/2 ponders. Het schip had een bemanning van 45 man en was voorzien van drie sloepen, de beroemde barkas van 7 m, een kleine sloep van 6 m en een, platboomsloepje van 5 m. De dossiers van de Britse Admiraliiteit geven aan dat de planken die de romp beschermden onder de waterlijn in het dok verwijderd waren en vervangen door koper.

«Myteriet på Bounty» er en af verdens berømteste sefartshistorier. I slutningen af året 1787 blev løjtnant William Bligh, en sømand med stor erfaring udnævnt til kaptajn på HMS Bounty, et handelsskib som The Royal Navy havde ombygget med henblik på transport af brødræder fra Tahiti til de engelske Antiller, og sendt på togt til Stillehavet.

Deptford, hvor det blev ombygget med henblik på befording af brødræder. Til forsvarsbrug var Bounty udstyret med 4 korte kanoner på hjul (4 pund) og 10 svingkanoner (et halvt pund), som var fæstnet på skroget. Bounty havde en besætning på 45 mand og 3 skibsbåde: den berømte 7m-chalup, en jolle på 6m og en fladbundet pram på 5m.

«Myteriet på Bounty» tillhör sjöfartshistoriens mest kända berättelser. I slutet av 1789 sändes kapten William Bligh, en sjöman med betydande erfarenhet, som befälhavare för HMS Bounty till Stilla Oceanen. Bounty var ett handelsfartyg som byggts om av den Kungliga Engelska Flottan för att frakta brödråd från Tahiti till de Västindiska öarna.

brödrådsplanter. Av försvarsskäl utrustades hon med fyra korta 4-pundskanoner på lavett och tio 1/2-punds svängkanoner som monterades på skrovet. Hon hade en besättning på 45 man och tre båtar ombord, den omlagade 7 meters barkassen, en 6 meters kutter samt en 5 meter lång roddbåt. Ur det brittiska Amiralitetets arkiv framgår det att den träpanel som skyddade skrovet under vattenlinjen togs bort när skeppet befann sig i torrdocca och ersattes av koppar.



9

62 33 62 32 62 29 62 31 60 62 30

10

62 35 62 34

12

33 40 43 44 47 60

11

62 38 62 39 62 37 62 36

13

62 68 67 62

15

33 62 73 62 78 62 72 62 71 62 77 33 75 33 74 70 62 69 62 76 60

16

33 62 83 62 88 62 82 62 81 62 87 33 85 33 84 80 62 86 62 79 60

14

33 62 57 33 63 58 33 59 64 60 65 61 66 33 51 54 62 8 33 52 55 62 33 53 56 62 49 48 102 50

9259

3

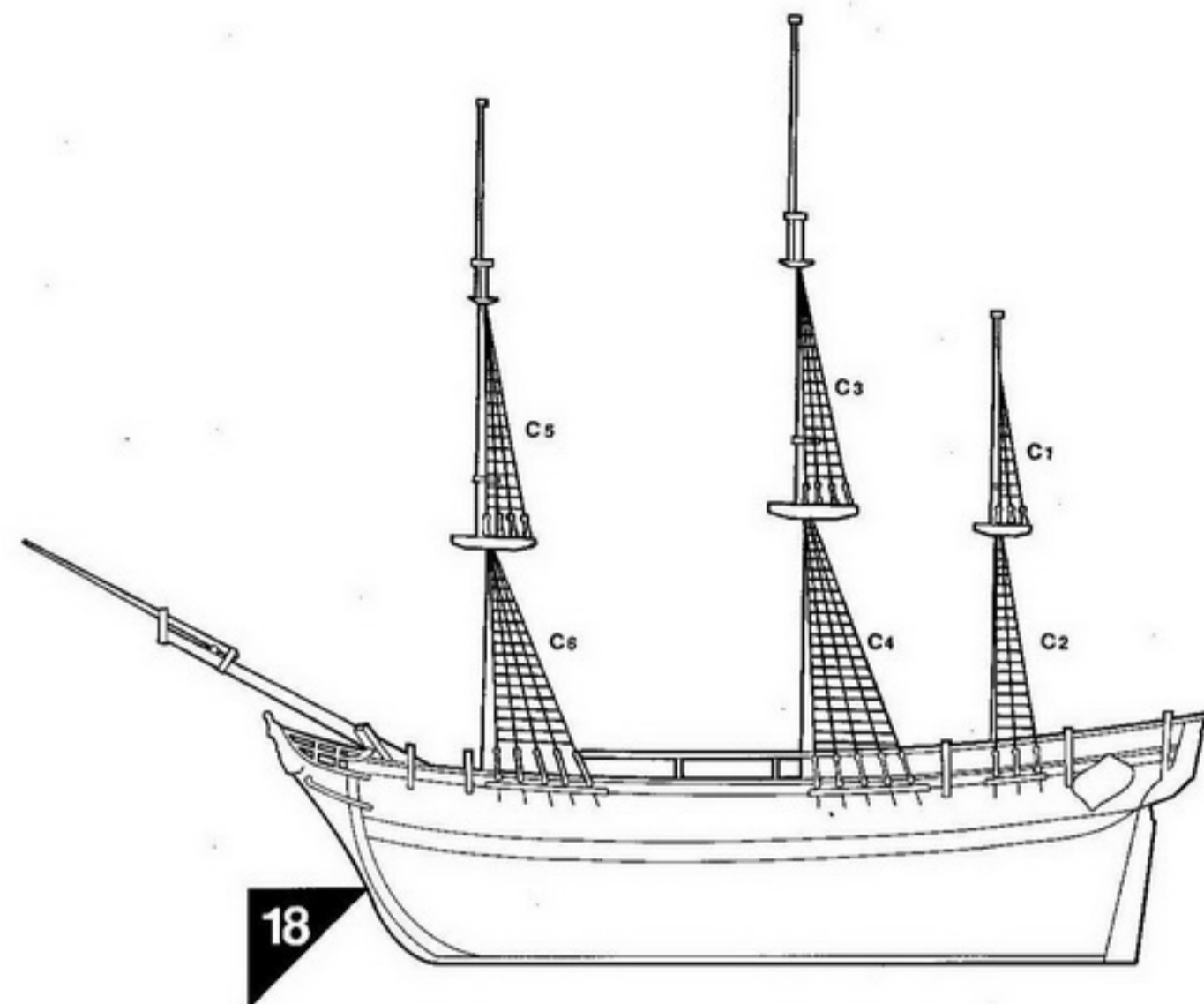
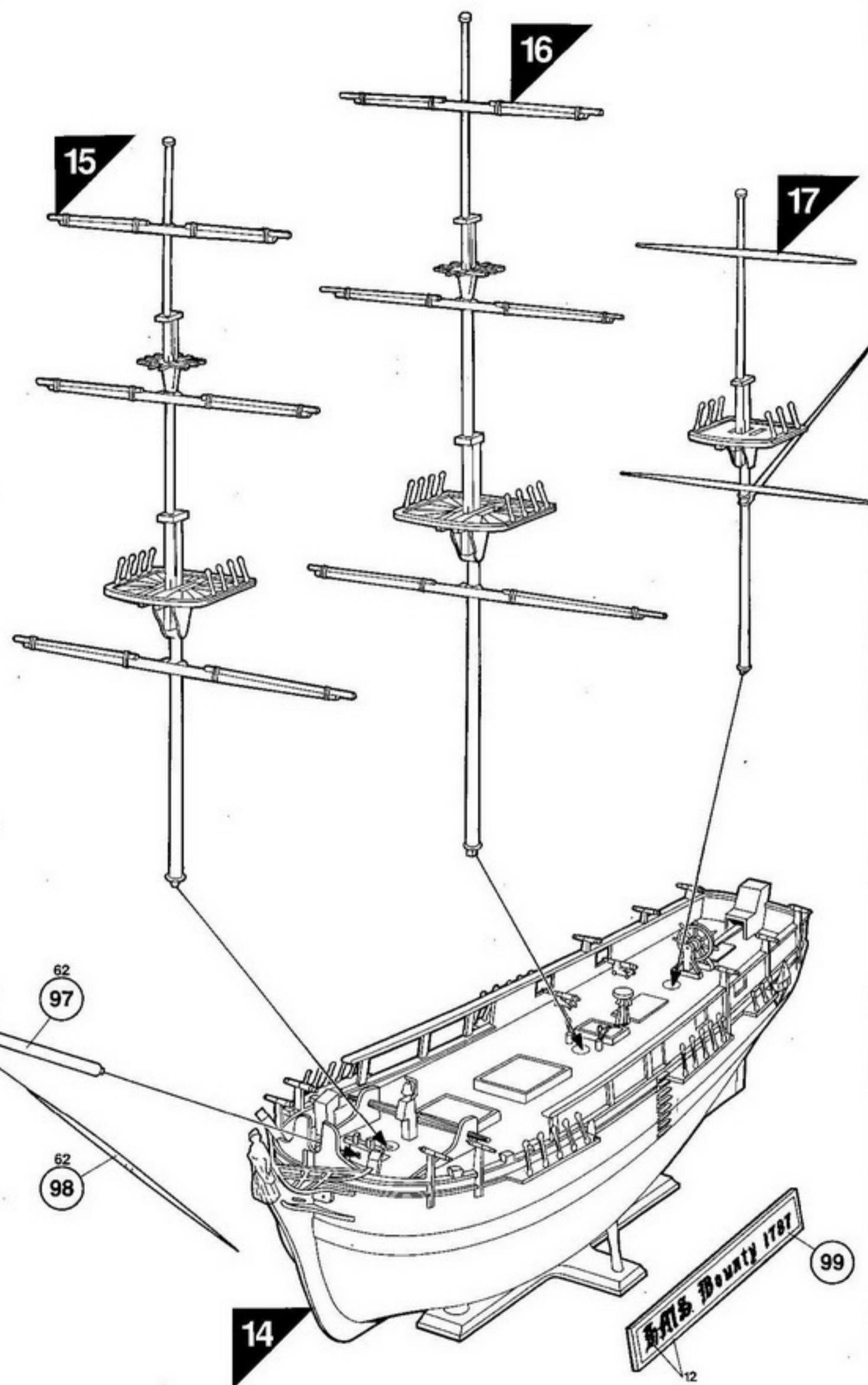
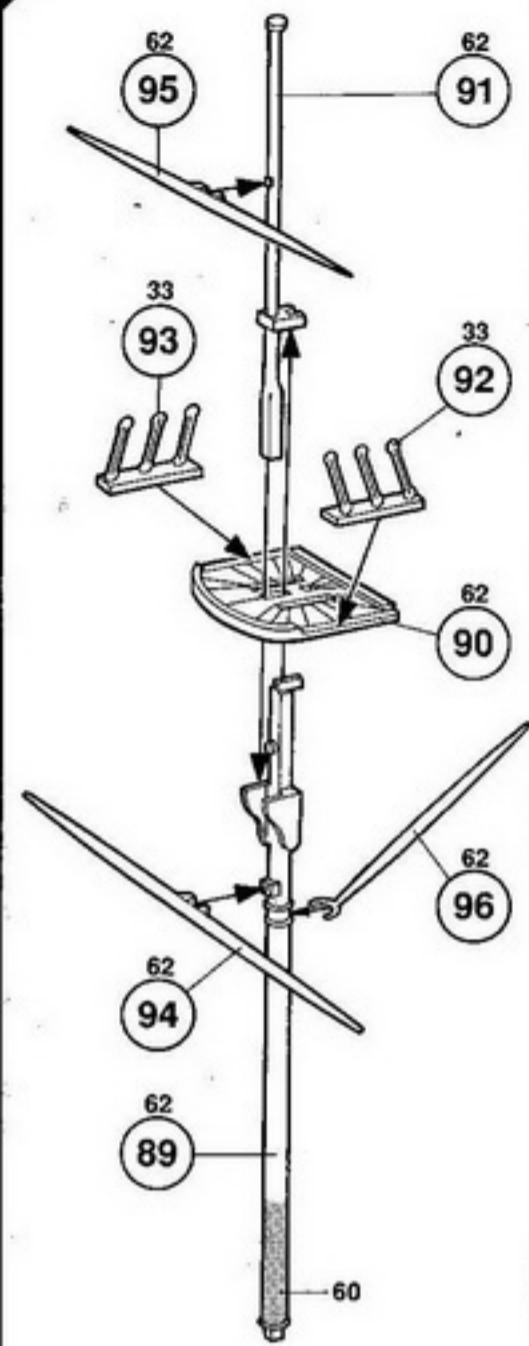
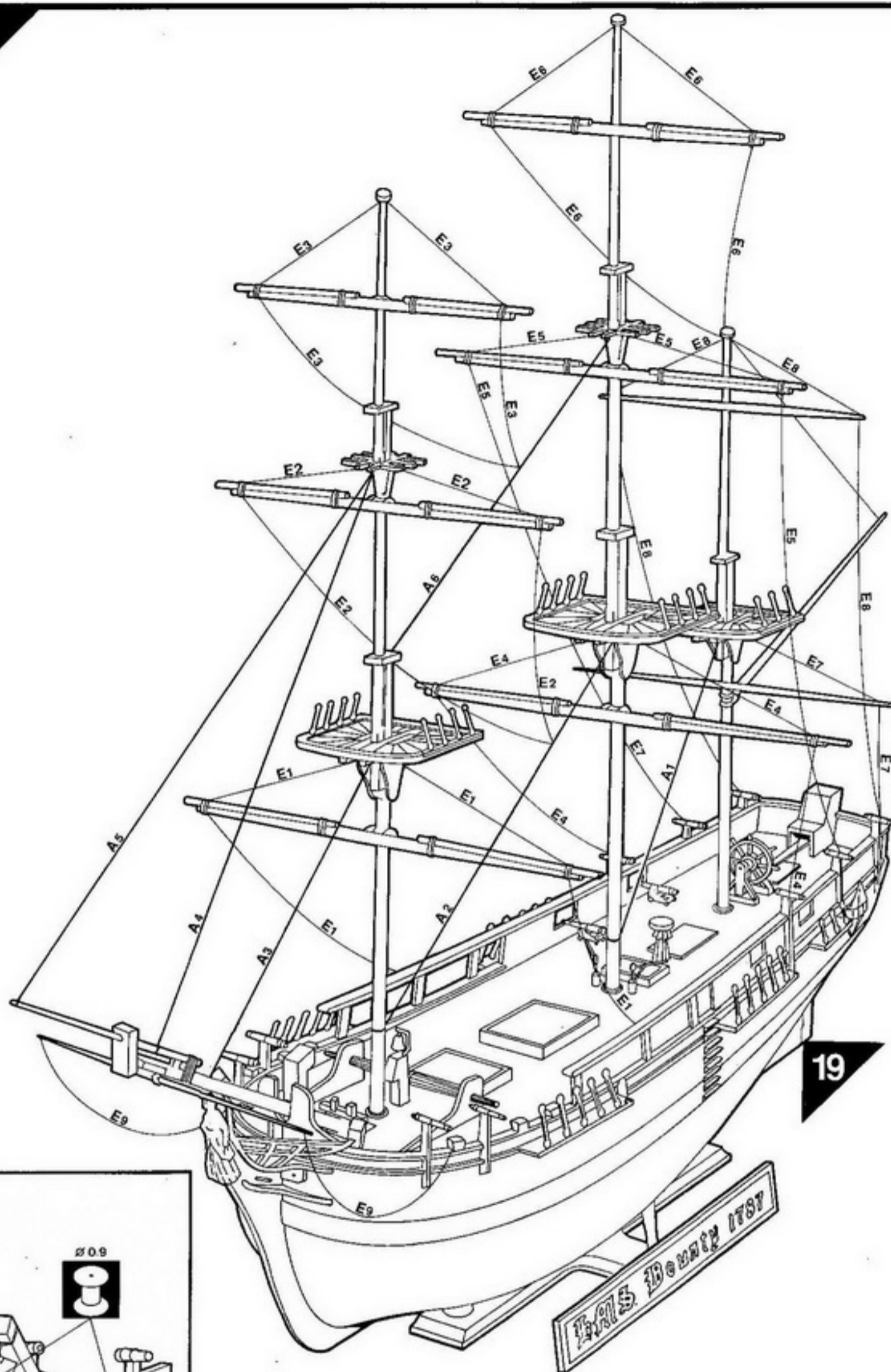
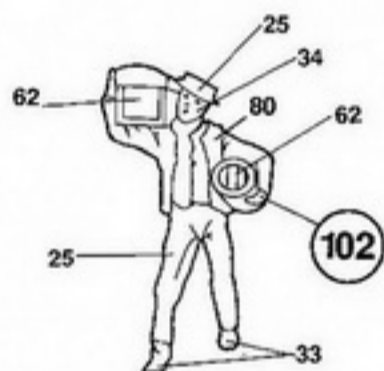
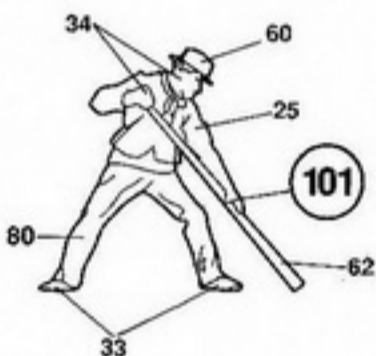
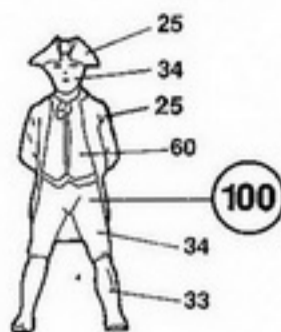


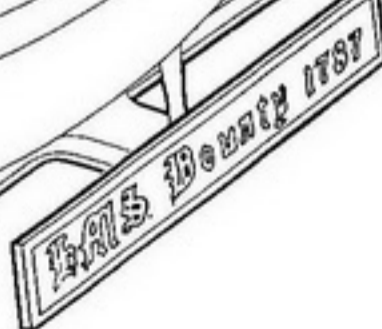
Table for making the shrouds
 Tableau de fabrication des haubans
 Tabelle für di Herstellung der Wanten
 Cuadro de fabricación de los obenques
 Tabella di fabbricazione delle sartie

Tabel van de wanttouwfabrikatie
 Tabell för tillverkning av vanter
 Fremstillingstabel for vanterne
 Tabela de fabricação dos óvens
 Taulukko : miten vantit valmistetaan

Shroud Hauban Wanten Obenque Sartia	Wanttouw Vant Vant Oven Vantti	C1	C2	C3	C4	C5	C6
Position Position Posición Posizione	Stand Lägg Position Posição Asento	C	C	C	C	C	C
Start Départ Abfahrt Salida Partenza	Start Start Afgang Começo (da armação) Lähtö	Z	Z	Z	Z	Z	Z
Number of horizontal threads Nbre de fils horizontaux Anzahl horizontaler Fäden Número de hilos horizontales Nº di fili orizzontali	Aantal horizontale draeden Antal vågräta trådar Antal vandrette tråde Nº de fios horizontais Vaakasuurien lankojen lukumäärä	10	15	15	17	16	13
Horizontal notches Crans horizontaux Horizontale Kerben Muecas horizontales Tacche orizzontali	Horizontale kepen Vågräta skärar Vandrette hak Entalhes horizontais Vaakasuurat lovet	0.2.4.6.8 10.12.14. 16.18	0.2.4.6.8.10.12 14.16.18.20.22 24.26.28	0.2.4.6.8.10.12 14.16.18.20.22 24.26.28	0.2.4.6.8.10.12 14.16.18.20.22 24.26.28.30.32	0.2.4.6.8.10.12 14.16.18.20.22 24.26.28.30	0.2.4.6.8.10 12.14.16.18. 20.22.24.26
Number of vertical threads Nbre de fils verticaux Anzahl vertikaler Fäden Número de hilos verticales Nº di fili verticali	Aantal vertikale draeden Antal lodräta trådar Antal lodrette tråde Nº de fios verticais Pystysuurien lankojen lukumäärä	3	3	4	5	4	5
Vertical notches Crans verticaux Vertikale Kerben Muecas verticales Tacche verticali	Vertikale kepen Lodräta skärar Lodrette hak Entalhes verticais Pystysuurat lovet	7.11.17	6.12.18	9.13.17.22	8.13.20.25.34	8.12.17.21	10.17.25 33.40



19



To make the drawings clearer, the ropes and shrouds in the previous views are not shown.
 Pour plus de clarté dans le dessin tous les haubans et cordages des vues précédentes ne sont pas représentés.
 Um die Zeichnung klarer zu gestalten, sind nicht alle Wanten und Seile der vorhergehenden Ansichten dargestellt.
 Para mayor claridad en el dibujo no se representan todos los obenques y cordajes de las vistas anteriores.
 Per maggiore chiarezza dei disegni, tutte le sartie e cordami delle figure precedenti non sono stati rappresentati.

Voor meer duidelijkheid in de tekening worden alle tuien en het touwwerk van de voorafgaande aanzichten niet afgebeeld.
 För att teckningen skall vara tydligare har alla vanter och rep från de tidigare bilderna utelämnats.
 Para maior clareza no desenho, todos os óvens e cordames das vistas precedentes não estão representados.
 För att skabe større klarhed i tegningen, er alle vanter og reb fra de foregående illustrationer udeladt.
 Jotta pätros olisi mahdollisimman selvä, on jätetty pois edellisten kuvien vanit ja köydät.

Table of rigging

The various linen threads can be found in specialized model shops and at draper's shops.
 Diameter Length of threads to be used
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Thread lengths are given in centimetres.
 — The thread lengths in this table are given with an allowance of approximately 10 cm beyond the length necessary in order to allow easy securing to the various end-points.
 — To give the rigging and shrouds a more realistic colour, soak them in very strong tea for twenty-four hours.

Tableau des gréements

Les différents fils de lin se trouvent dans les magasins spécialisés dans la maquette ainsi que les merceries.
 Diamètre Longueur de fils à utiliser
 0,30 11 m
 0,60 2 m
 0,90 0,5 m
 — Les longueurs de fils sont données en centimètre.
 — Les longueurs de fils de ce tableau sont données avec environ 10 cm en plus que la longueur nécessaire afin de permettre une fixation aisée des fils sur les différents aboutissements.
 — Afin de donner une teinte plus réaliste aux gréements et haubans il faut laisser tremper le fil 24 heures dans du thé très fort.

Tabelle der Takelung

Die verschiedenen Leinwandfäden finden Sie in Spezialgeschäften für Modellbau und im Kurzwarenhandel.
 Durchmesser Länge der zu verwendenden Fäden
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Die Fädenlängen sind in Zentimetern angegeben.
 — Die Fädenlängen in dieser Tabelle beinhalten eine Zugabe von etwa 10 cm, um ein leichtes Befestigen der Fäden an den verschiedenen Endpunkten zu ermöglichen.
 — Um den Takelungen und Wanten eine wirklichkeitsnahe Färbung zu verleihen, muss der Faden 24 Stunden lang in starken Tee gekegt werden.

Tablero de aparejos

Los diferentes hilos de lino se hallan en las tiendas especializadas en maquetas, así como en las mercerías.
 Diámetro Longitud de los hilos a utilizar
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Las longitudes de los hilos se indican en centímetros.
 — Las longitudes de los hilos de este cuadro se dan con aproximadamente 10 cm de más que el largo necesario con el fin de permitir una fácil fijación de los mismos en los diferentes puntos donde terminan los hilos.
 — Con el fin de darle un color más realista a los obenques y aparejos, conviene dejar el hilo a remojar durante 24 horas en un té muy fuerte.

Tavola delle attrezzature

Potrete procurarvi i differenti fili di lino nei negozi di modellismo e nelle mercerie.
 Diametro Lunghezza dei fili da utilizzare
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Le lunghezze dei fili sono espresse in centimetri.
 — Le lunghezze dei fili di questa tabella sono fornite con circa 10 cm in più della lunghezza necessaria, per permettere una maggiore semplicità di fissaggio dei fili sulle differenti destinazioni.
 — Per dare un colore più realistico alle attrezzature ed alle sartie, lasciare il filo per 24 ore a bagno in un tè molto carico.

Overzicht van de takelage

De verschillende vlasdraden zijn te koop in maquette gespecialiseerde winkels, evenals in gareen- en bandwinkels.
 Diameter Te gebruiken draadlengte
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — De draadlengten worden in centimeters aangegeven.
 — De draadlengten van deze tabel worden met ongeveer 10 cm meer dan de nodige lengte aangegeven ten einde een gemakkelijk vastmaken van de draden op de verschillende eindpunten toe te laten.
 — Ten einde een meer realistische tint aan de takelage en tuien te geven, moet met de draad 24 uur in zeer sterke thee laten weken.

Tacklingschema

De olika lingarnas finns till salu i affärer som säljer miniatyrer samt i sybehörsaffärer.
 Diameter Garnlängder
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Trådlängderna är angivna i cm.
 — De trådlängder som anges i denna tabell är ca: 10 cm längre än nödvändigt för att underlätta fastsättningen av trådarna vid de olika ändstyckena.
 — För att ge en realistisk färg åt tacklingarna och vanterna skall man låta tråden ligga i blött ett dygn i starkt te.

Vantersskema

De forskellige hørtårde findes i model-specialforretninger samt i garnbutikker.
 Diameter Garnlængder der anvendes
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Trådlængder er anført i centimeter.
 — Trådlængderne i denne tabel er angivet med ca. 10 cm ud over den nødvendige længde, så det er let at fastgøre tråderne på de forskellige ender.
 — For at give rigning og vanter en mere realistisk farve, anvendes ibledsætning i 24 timer i ekstra stærk te.

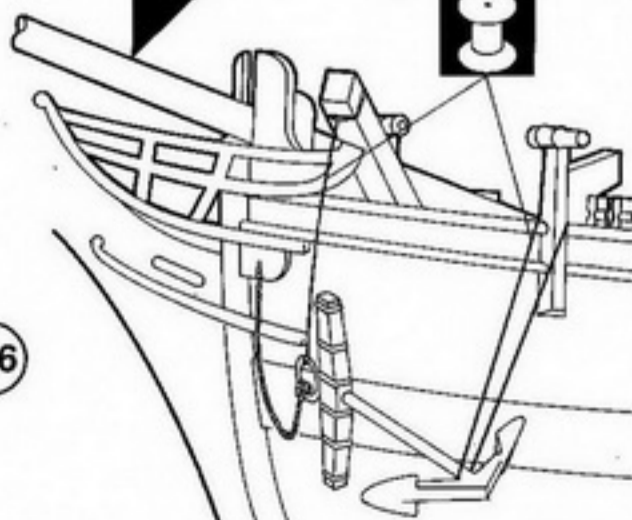
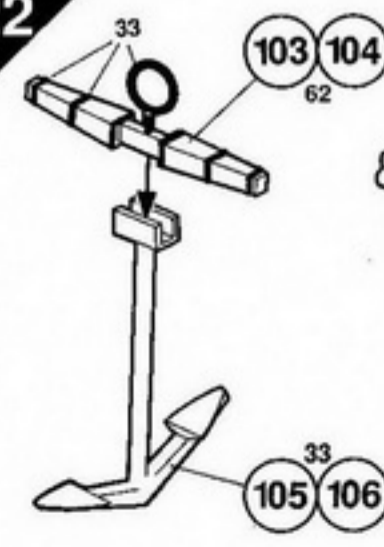
Quadro de cordames

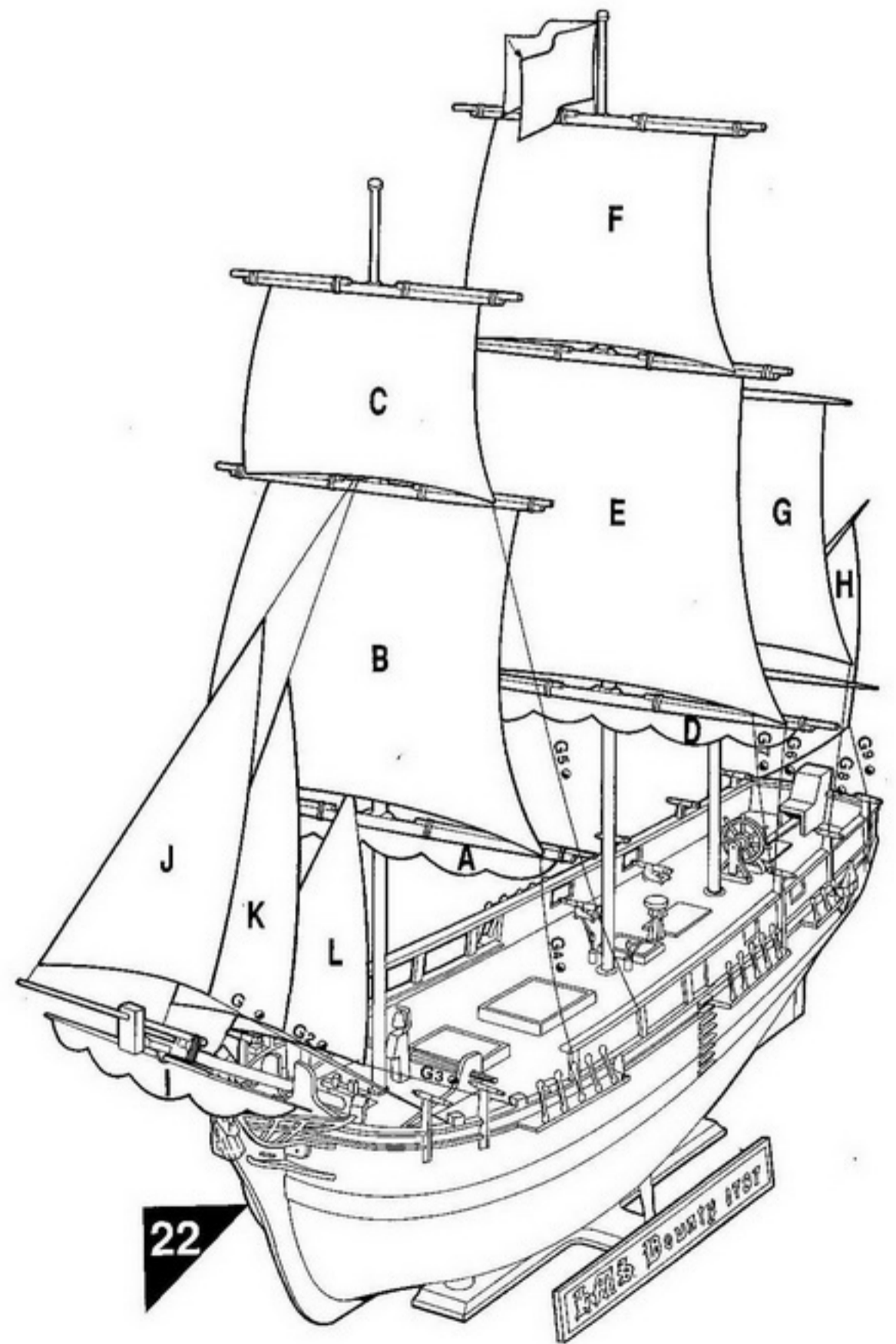
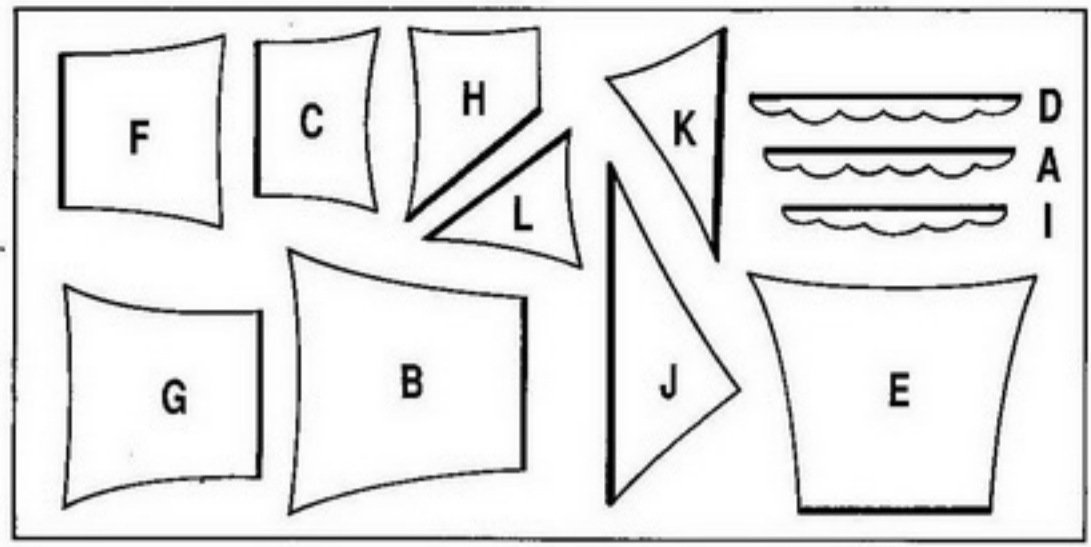
Os diferentes fios de linho encontram-se nos armazéns especializados na maquete, assim como nas mercearias.
 Diâmetro Comprimento de fios a utilizar
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Os comprimentos de fios estão indicados em centímetro.
 — Os comprimentos dos fios desta tabela estão indicados com cerca de 10 cm a mais do que o comprimento necessário a fim de permitir uma fixação fácil dos fios nas diferentes pontas.
 — A fim de dar uma cor mais realista aos cordames e óvens é preciso imergir o fio 24 horas no chá muito forte.

Taklaustaulu

Kaikki pellavalangat ovat myytävänä pienoismalleihin erikoistuneissa liikkeissä sekä lyhyttavarakaupoissa.
 Läpimitä Lankojen pituus
 0,30 11m
 0,60 2m
 0,90 0,5m
 — Lankojen pituudet ilmaistaan cm:ssä.
 — Tässä taulukossa annetut pituudet ovat noin 10 cm pitempiä kuin tarvittavat pituudet, jotta lankojen kiinnittäminen eri pisteisiin tulisi helpommaksi.
 — Takit ja vanit saavat luonnonväkuisemmän värin jos lanka saa lieta vuorokauden ajan vahvassa teessä.

	A			A			A			A			A		
	Ø 0,3	Ø 0,6	Ø 0,9	Ø 0,3	Ø 0,6	Ø 0,9	Ø 0,3	Ø 0,6	Ø 0,9	Ø 0,3	Ø 0,6	Ø 0,9	Ø 0,3	Ø 0,6	Ø 0,9
A1		20		C1	33		E1	27x2		E7	24X2		G4	18X2	
A2		24		C2	44		E2	30x2		E8	30X2		G5	28X2	
A3		20		C3	47		E3	27x2		E9	20X2		G6	19X2	
A4		26		C4	45		E4	25x2		G1	30		G7	28X2	
A5		29		C5	49		E5	35x2		G2	27		G8	17X2	
A6		25		C6	27		E6	27x2		G3	20		G9	18	





PAINTING OF THE SAILS
 To make the model more realistic, we recommend that you paint the sails before cutting them out. Use colour : 103
 NOTE : The bold line on each sail shows the line where it should be glued to the yard or spar.

PEINTURE DES VOILES
 Pour donner plus de réalisme à la maquette, il est conseillé de peindre des voiles avant découpage. Utilisez la couleur : 103
 NOTA : Le trait fort sur chaque voile indique la ligne de collage sur la vergue ou l'étai.

BEMALUNG DER SEGEL
 Um das Modell wirklichkeitsnäher zu gestalten, raten wir, die Segel vor dem Ausschneiden zu bemalen. Die Farbe : 103
 ACHTLUNG : Der dicke Strich auf jedem Segel gibt die Klebelinie auf Stag oder Rah an.

PINTURA DE LAS VELAS
 Para darle mayor realismo a la maqueta, se recomienda pintar las velas antes de cortar. Utilícese el color : 103
 NOTA : el trazo fuerte en cada vela indica la línea de encolado sobre la verga o el estay.

VERNICIATURA DELLE VILE
 Per dare un maggior realismo al modellino, si consiglia di verniciare le vele prima di tagliarle. Utilizzare il colore : 103
 NOTA : Il tratteggio su ogni vela indica la linea d'incollatura sul pennone o sullo straglio.

ZEILVERF
 Om aan de maquette meer realisme te geven, raden wij U aan de zeilen voor het snijwerk te verven. Gebruik de kleur : 103
 NOTA : De sterke streep op elke zeil duidt de kleeflijn op de ra of schoor aan.

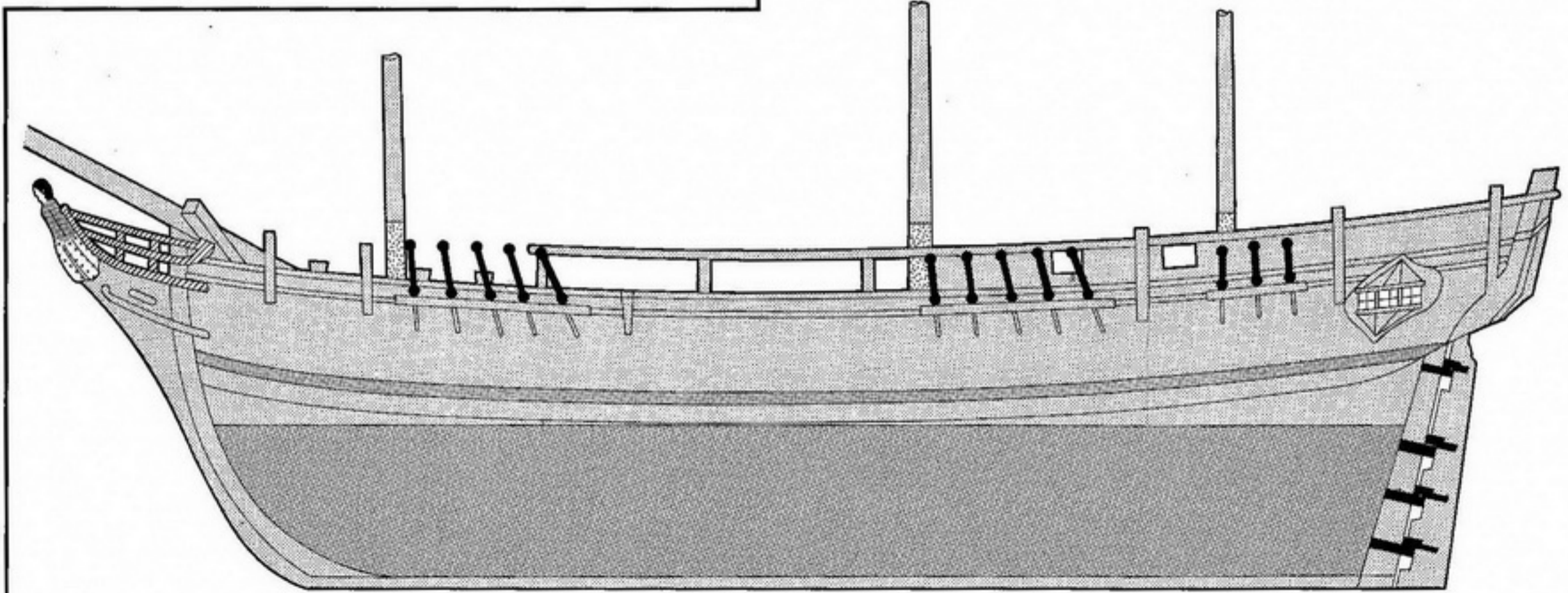
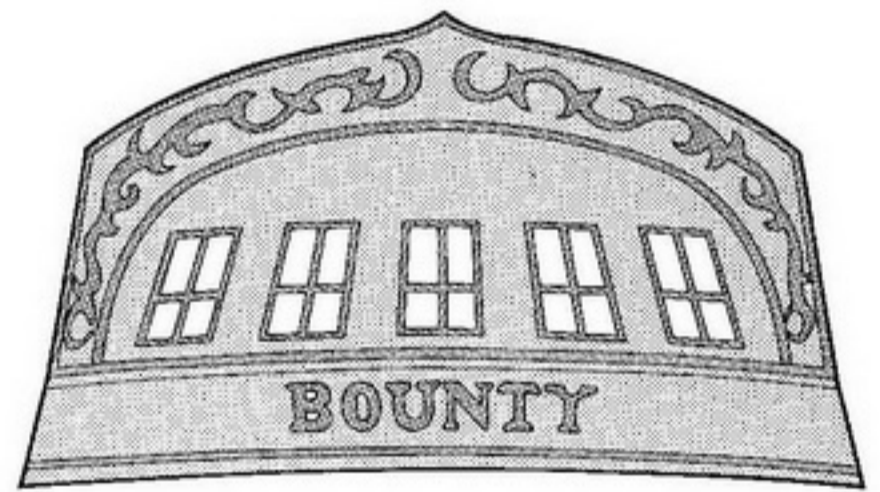
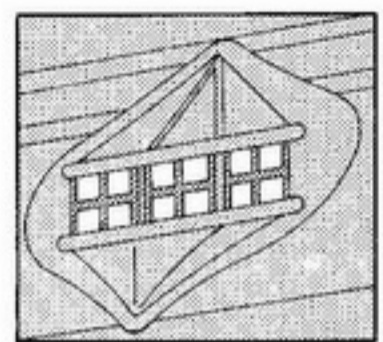
MÅLNING AV SEGLEN
 För att ge ytterligare realism åt modelltyren är det tillrådligt att måla seglen före avskärningen. Använd färgen : 103
 MARK : Det tjocka strecket på varje segel anger linjen för fastslänning vid rå eller staget.

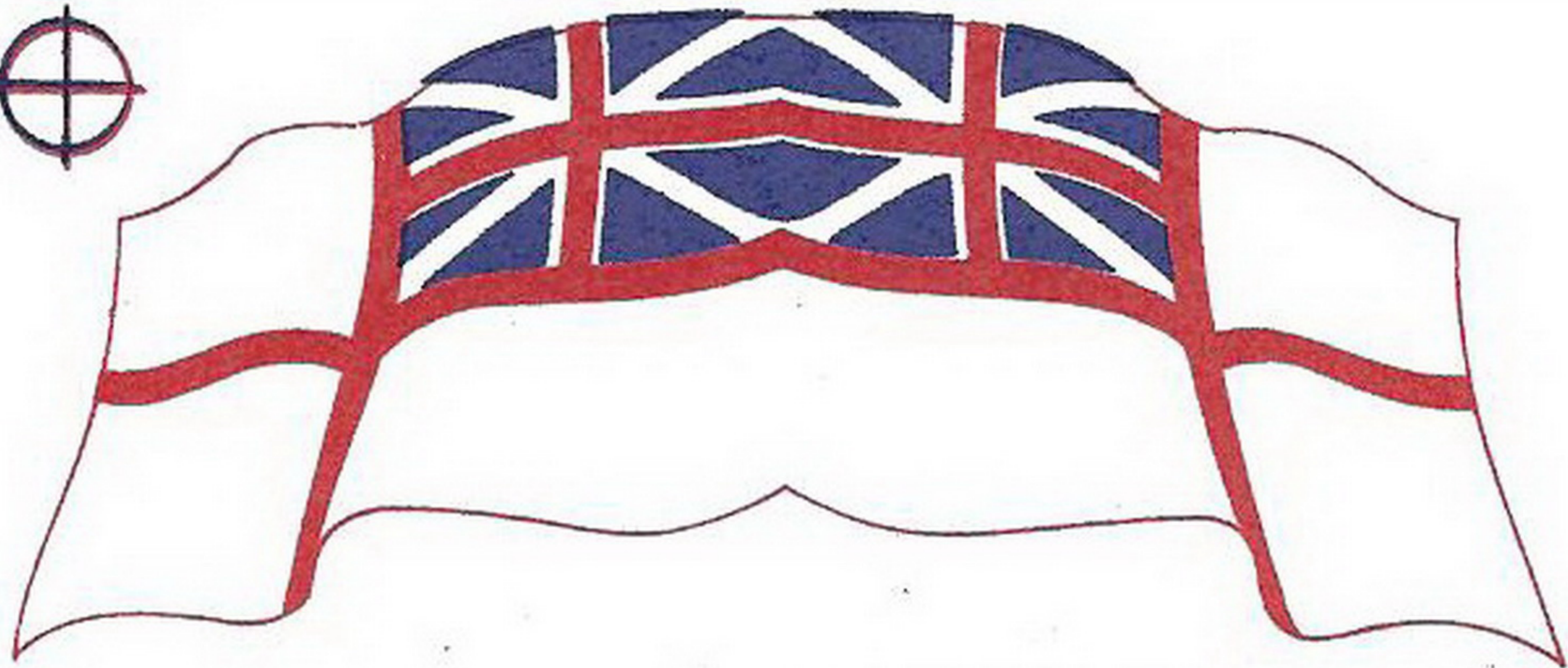
MALING AF SEJL
 For at give modellen en mere realistisk farve, tilrådes malning af sejlene, inden der skæres ud. Sørg farve anvendes : 103
 NB : Den kraftigt optrukne streg på hvert sejl angiver linjen for fastklæbning til rå eller stag.

PINTURA DAS VELAS
 Para dar mais realismo à maquete, aconselha-se pintar as velas antes de cortar. Utilizar a cor 103.
 NOTA : O traço forte em cada vela indica a linha de colagem na verga ou no estai.

PURJEIDEN MAALAAMINEN
 Jotta tulos olisi vielä luonnomukisempi suosittelomme purjeiden maalaamista ennen niiden leikkaamista. Käyttäkää seuraavaa väriä : 103
 HUOM : Jokaisesta purjeesta oleva paksu viiva helpottaa niiden leikkaamista raakaan tai haruksenn.

BOUNTY





09259

9722

HMS BOUNTY 